



GAZDASÁGI  
VERSENYHIVATAL

## **A fogyasztói csoportokat szervező Poligrupo Rt.-t marasztalta el a GVH**

*- for a short summary in English see below -*

**A Gazdasági Versenyhivatal (GVH) Versenytanácsa a 2006. március 23-án megtartott tárgyalásán hozott határozatában megállapította, hogy a Poligrupo Hungária Fogyasztói Csoport Szervező Rt. a 2002-2005. években fogyasztói csoportokat szervező, működtető tevékenységét a fogyasztók megtevesztésére alkalmas magatartással népszerűsítette a nyomtatott sajtóban és az Interneten, és ezért a vállalkozást 10 millió Ft versenyfelügyeleti bírság megfizetésére kötelezte.**

A fogyasztói csoportok lényege, hogy a tagok által havonta fizetett törlesztő részletből a csoport a futamidőn belül lehetővé teszi a szerződésben rögzített ingó vagy ingatlan dolog megvásárlását. A fogyasztói csoport egy olyan sajátos, összetett konstrukció, amely egy speciális előtakarékosági formát kombinál a részletre történő vásárlással és szerencse-elemet is magában foglal. A szervező által megtartott közgyűléseken sorsolásokon és/vagy előtörlesztés vállalása következtében dől el, hogy a csoport résztvevői közül az adott alkalommal kik jutnak hozzá a vásárlási joghoz, mely tagok számára nyílik meg a lehetősége annak, hogy megvásárolják a meghatározott ingó vagy ingatlan dolgot. A rendszer lényeges pontja a szerencse-elem, amely nemcsak a sorsolással, hanem az előtörlesztés vállalásának lehetőségével összefüggésben is megmutatkozik, mivel nem ismert és nem befolyásolható a többi csoporttag előtörlesztés-vállalási hajlandósága. Nem számítható ki előre, hogy a vásárlói joghoz jutáshoz hány havi törlesztőrészlet felajánlása szükséges.

A GVH által lefolytatott versenyfelügyeleti eljárás tárgyát a Poligrupo Hungária Fogyasztói Csoport Szervező Rt. (a továbbiakban: Poligrupo) általi, a fogyasztói csoportok szervezésével kapcsolatban a fogyasztók felé – reklámok által és az Interneten – megvalósított tájékoztatási gyakorlatának értékelése képezte.

A GVH Versenytanácsa megállapította, a Poligrupo reklámjainak összehatása alapján a fogyasztó arra a következtetésre juthatott, hogy az eljárás alá vont pénzügyi szolgáltatást kínál, s szolgáltatásának igénybevétele esetén (a reklámok jelentős része szerint kezes és jövedelemigazolás nélkül, illetve ingatlanfedezetre) a fogyasztó azonnal hozzájuthat az általa igényelt összeghez. Mindezt megerősítette a felvehető összeg és az ezután havonta fizetendő összeg szerepeltetése a reklámokban, a részletvásárlásra utalás, a fogyasztók által a hitelezés köréből ismert fogalmak alkalmazása. A Poligrupo által az Interneten

közzétett tájékoztatásokban ugyan szerepeltek a „fogyasztói csoport”, „vásárlói csoport”, „csoportos vásárlás” kifejezések, azonban önmagában ez a tájékoztatásban nem hangsúlyosan megjelenő, tartalmát illetően meg nem magyarázott közlés alkalmatlan volt arra, hogy a fogyasztókat megfelelően tájékoztatassa a szolgáltatás valódi tartalmáról.

A Poligrupo egyes nyomtatott sajtóban közzétett reklámjaiban és az internetes tájékoztatásban megjelent az általa kínált szolgáltatásnak a kereskedelmi bankok által hagyományosan nyújtott hitelekkel történő összevetése, hangsúlyozva saját szolgáltatásának előnyös voltát. A fogyasztók tisztességtelen befolyásolásának elkerülése érdekében az ilyen jellegű összevetéseknél is követelményként fogalmazódik meg a tárgyilagos, pontos tájékoztatás. Ez azért nem valósult meg, mivel a Poligrupo nem adott tájékoztatást a szolgáltatások közötti lényeges, a fogyasztó által vállalt kockázat szempontjából alapvető különbségekről, így különösen arról, hogy míg a kereskedelmi bankok esetén a hitelezett összeg felvétele után kell a hitel törlesztését megkezdeni, addig a reklámokban feltüntetett összegekkel ténylegesen nem rendelkező Poligrupo által szervezett fogyasztói csoportok esetén lehetséges, hogy a fogyasztó csak az általa teljesített havi befizetések megkezdése (és az egyéb költségek vállalása) után akár 150 hónappal később jut az ígért összeghez, s a konkrét időpontot illetően a sorsolás, valamint a többi csoporttag előtörlesztés vállalási készsége és képessége kapcsán megmutatkozó szerencsének nagy szerepe van.

A fentiek alapján a vállalkozás jogsértő magatartásáért 10 millió Ft versenyfelügyeleti bírság megfizetésére kötelezett.

Az ügy hivatali nyilvántartási száma: Vj-183/2005.

### **Summary in English**

#### **Decision of the Competition Council of the Hungarian Competition Authority (GVH) Vj-183/2005: Poligrupo Hungária Fogyasztói Csoport Szervező Rt.**

The Competition Council of the Hungarian Competition Authority (Gazdasági Versenyhivatal – GVH) established in its decision, issued on 23 March 2006, that Poligrupo Hungária Fogyasztói Csoport Szervező Rt. infringed the provisions on the prohibition of unfair manipulation of consumer choice of the Hungarian Competition Act.

Subject matter of the competition supervision proceeding was buyers` club (consumers` group) organizing practices. The main feature of buyers` clubs is the possibility for some of their members to obtain during the term, based on the monthly instalments of the members and owing to the financial contribution of the other members of the given group, the right of ownership of certain movable and immovable properties. Buying in buyers` clubs differs from buying with traditional payment in instalments as customers do not acquire the good after paying the first instalment. The identity of the members of a group occasionally obtaining the possibility to buy is decided by draws held by the organizer or in consequence of pre-redeem

engagements. The fortune factor is an essential part of the system, not only in connection with the draws, but also with the engagement in pre-redeem actions, given the fact that members do not know and are not able to influence the willingness of others to pre-redeem.

In the present competition supervision proceedings the Competition Council of the GVH had to decide whether Poligrupo's advertisements, published in newspapers and on the Internet, were suitable to unfairly manipulate consumer choice, thus to decide whether they violated the Hungarian Competition Act.

In the competition supervision proceeding against Poligrupo the Competition Council of the GVH concluded that its advertisement infringed the provisions of the Hungarian Competition Act, because the words and phrases used in the laconic advertisement caused a false impression as Poligrupo would give consumer credits or credits for the purpose of real estate purchases.

The Competition Council imposed a fine of HUF 10 million (approx. EUR 38,000) on Poligrupo for its unlawful behaviour.

Budapest, 2006. március 27.

Gazdasági Versenyhivatal

Kommunikációs Csoport

További információ:

Baráth Erika

Gazdasági Versenyhivatal

cím: 1054 Budapest, V. ker. Alkotmány u.5.

levél: 1245 Budapest, 5. Pf. 1036

tel: (+36-1) 472-8985

email: [Barath.Erika@gvh.hu](mailto:Barath.Erika@gvh.hu)

<http://www.gvh.hu>